



QUICKIE ATTITUDE  
NEODRIVES sMMI

## Quickie® Attitude

### IMPORTANT CONSUMER INFORMATION

**NOTICE:** This manual contains important instructions that must be passed on to the user of this product. Please do not remove this manual before delivery to the end user.

**SUPPLIER:** This manual must be given to the user of this product.

**USER:** Before using this product, read this entire manual and save for future reference.

**WARRANTY REGISTRATION:** Visit [www.SunriseMedical.com](http://www.SunriseMedical.com) to register this product.

Owner's Manual

## Quickie® Attitude

### INFORMATIONS IMPORTANTES DESTINÉES AU CONSOMMATEUR

**AVIS:** Ce manuel contient des instructions importantes qui doivent être communiquées à l'utilisateur de ce produit. Prière de ne pas le retirer avant livraison.

**FOURNISSEUR:** Ce manuel doit être remis à l'utilisateur de ce produit.

**UTILISATEUR:** Avant d'utiliser ce produit, lisez entièrement ce manuel et conservez-le pour référence ultérieure.

**ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE:** Visitez [www.SunriseMedical.com](http://www.SunriseMedical.com) pour enregistrer ce produit.

Chaque fauteuil est livré avec un manuel d'instructions en anglais. Les versions en espagnol et en français sont à votre disposition en format PDF sur le site : [www.SunriseMedical.com](http://www.SunriseMedical.com).

Veillez vous rendre à la page de votre produit pour télécharger le manuel dans la langue souhaitée, ou contactez un fournisseur agréé Sunrise Medical.

Manuel du propriétaire



**SUNRISE MEDICAL EST À VOTRE ÉCOUTE**

Merci d'avoir choisi un fauteuil roulant Quickie. Nous sommes à l'écoute de vos questions et commentaires sur ce manuel, la sécurité et la fiabilité de votre fauteuil et le service offert par votre fournisseur Sunrise. N'hésitez pas à nous écrire ou à nous appeler à l'adresse et au numéro de téléphone ci-dessous :

**Sunrise Medical (US) LLC**  
 Customer Service Department  
 2842 Business Park Ave  
 Fresno, CA 93727 États-Unis  
 (800) 333-4000

Veillez renvoyer votre carte de garantie et nous informer de votre changement d'adresse éventuel. Cela nous permettra de vous tenir au courant des informations concernant la sécurité, les nouveaux produits et les options proposées pour optimiser l'usage et le confort de ce fauteuil. Si vous égarez votre carte de garantie, appelez-nous ou écrivez-nous et nous serons heureux de vous en faire parvenir une nouvelle.

**RÉPONSES À VOS QUESTIONS**

Votre fournisseur agréé est la personne qui connaît le mieux les caractéristiques de votre fauteuil roulant et peut répondre à la plupart de vos questions concernant la sécurité, l'usage et l'entretien de l'appareil. À titre de référence, veuillez remplir les renseignements suivants :

Fournisseur : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

N° de série : \_\_\_\_\_ Date d'achat : \_\_\_\_\_

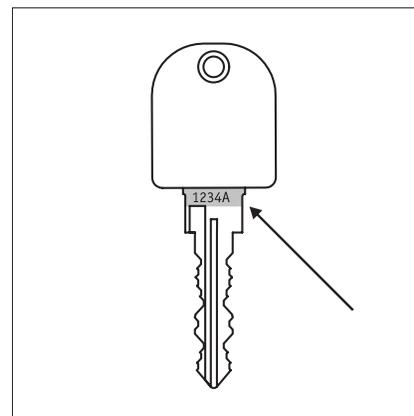
**INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES A AVOIR**

Aucun composant de ce fauteuil n'est fabriqué à base de latex de caoutchouc naturel.

**Renseignements concernant la mise au rebut et le recyclage :**

Lorsque ce dispositif atteint la fin de sa vie utile, veuillez l'apporter à un centre approuvé de collecte ou de recyclage désigné par votre gouvernement local ou votre état/province. Ce fauteuil est fabriqué avec plusieurs types de matériaux et ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères habituelles. Veuillez mettre ce fauteuil roulant au rebut conformément aux lois et réglementations locales. La plupart des matériaux utilisés dans la fabrication de ce dispositif sont entièrement recyclables. La collecte et le recyclage distincts de ce produit au moment de sa mise au rebut permettent de conserver les ressources naturelles et d'assurer l'élimination du dispositif de mobilité dans le respect de l'environnement.

Assurez-vous d'être le propriétaire légal du produit avant de prendre des dispositions de mise au rebut conformément aux recommandations ci-dessus.

**Clés**

La batterie est fournie avec deux clés pour verrouiller le rail de la glissière de la batterie. Veuillez enregistrer le numéro d'identification de la clé afin que celle-ci puisse être commandée à nouveau si requis.

## NEODRIVES SMMI CONNECT

Avec neodrives sMMI Connect, vous augmentez la fonctionnalité de votre Pedelec et obtenez une expérience de conduite agréable ensemble avec le nouvel écran couleur. Ce guide de démarrage rapide vous introduit à votre nouveau sMMI Connect et comment il est utilisé.

**Remarque importante :** Ce guide décrit seulement le fonctionnement du sMMI Connect et de l'application associée pour téléphone intelligent, le smart Connect. Dans l'application pour téléphone intelligent elle-même, vous trouverez plus d'informations sur le fonctionnement. Assurez-vous également de consulter le guide de démarrage rapide fourni avec votre Pedelec pour des informations sur son utilisation. Pour plus d'informations, visitez notre site Web à [www.neodrives.de](http://www.neodrives.de)

- ✔ neodrives sMMI Connect (écran)



Neodrives sMMI Connect

### PORTÉE DE LA LIVRAISON

Le sMMI est compatible avec les berceaux de support de la première série ainsi qu'avec les nouveaux berceaux de support. La télécommande à trois boutons (Fig. 3) est installée/branchée en permanence sur le berceau du guidon. La tige de retenue sur le nouveau berceau de support (Fig. 2) est utilisée pour mieux tenir en place le sMMI, mais vous pouvez également fixer en toute sécurité le sMMI au berceau de support de l'ancienne série (Fig. 4).

## FIXATION ET RETRAIT DU sMMI

### Fixation (01)

Placez le sMMI (Fig. 5.1) sur le berceau à un angle d'environ 30 degrés vers la gauche (Fig. 5.2). Tout en appliquant une légère pression, tournez le sMMI (Fig. 5.1) sur le berceau de 30 degrés dans le sens horaire, de façon à que les deux composants soient alignés (Fig. 5.3). Assurez-vous d'éviter de mettre le sMMI dans le mauvais sens.

### Retrait (02)

Retrait (02) Avant de le retirer, le sMMI doit être éteint. Tournez le sMMI fixé (Fig. 5.1) de 30 degrés dans le sens antihoraire. Les connexions électriques sont débranchées lors du processus et le sMMI (Fig. 5.1) peut être retiré.



Figure 2 : Nouveau berceau de support avec tige de retenue



Figure 3 : Nouvelle télécommande ergonomique



Figure 4 : Berceau du guidon avec télécommande de l'ancienne série

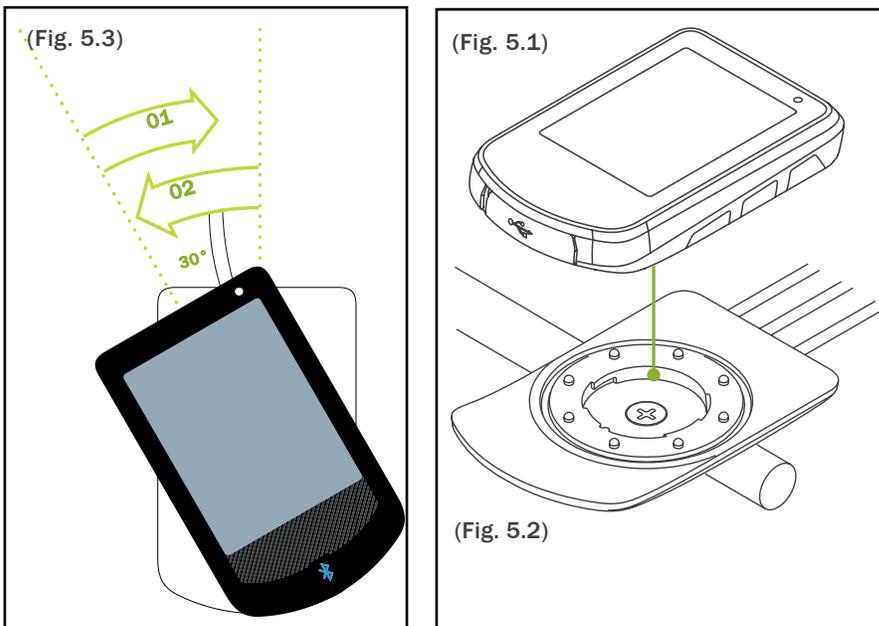


Figure 5 : Fixer/retirer le sMMI

**MISE EN FONCTION**

Mettez en fonction le système en maintenant appuyé brièvement le bouton du milieu. Si le Pedelec n'a pas été utilisé pendant plus de 48 heures, mettez d'abord en marche la batterie en appuyant sur le bouton situé sur celle-ci une fois.

**MISE HORS FONCTION**

Pour mettre hors fonction votre Pedelec, appuyez sur le bouton du milieu pendant environ deux secondes. Cela vous amène au menu où vous pouvez choisir le bouton « Mise hors fonction ».

**ARRÊT AUTOMATIQUE**

Si votre Pedelec n'est pas utilisé pendant 10 minutes, le système s'arrête automatiquement.

**L'écran standard**

Après la mise en fonction, l'écran de démarrage apparaît, suivi par l'écran standard. Le Pedelec est prêt à fonctionner.

Les informations suivantes peuvent être affichées si vous appuyez brièvement le bouton du milieu dans la case de l'information :

- KM du trajet : kilomètres parcourus lors du trajet actuel
- H du trajet : temps de déplacement du trajet actuel
- Ø km/h : Vitesse moyenne lors du trajet actuel
- KM tot. : Le kilométrage total du moteur
- A : Consommation électrique actuel
- Eco, Tour ou Boost : mode de conduite choisi. Vous pouvez découvrir comment modifier ce mode de conduite dans la prochaine section

**CHOISIR LE NIVEAU D'AIDE/NIVEAU DE RÉCUPÉRATION**

Utilisez le bouton Haut/Bas sur la télécommande pour régler les niveaux d'aide ou activer la récupération. Veuillez prendre note que la récupération ne peut être activée qu'avec une batterie partiellement déchargée (état de la charge < 90 %), à une température des cellules de la batterie supérieure à 0 °C et à des vitesses de 10 à 28 km/h.

**AIDE À LA POUSSÉE**

L'Aide à la poussée peut être activée en maintenant appuyé le bouton du haut pendant deux secondes.

**RÉINITIALISATION DU TRAJET**

Si vous maintenez appuyé le bouton du bas pendant au moins deux secondes, les données du trajet sont réinitialisées à zéro.

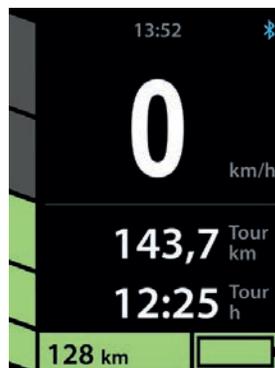


Figure 6 : Écran standard



Figure 7 : Niveau de récupération 1

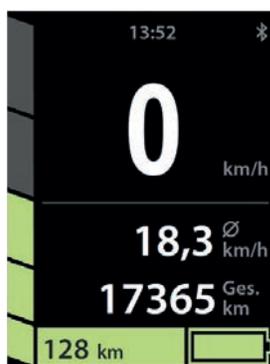


Figure 9 : Récupération active



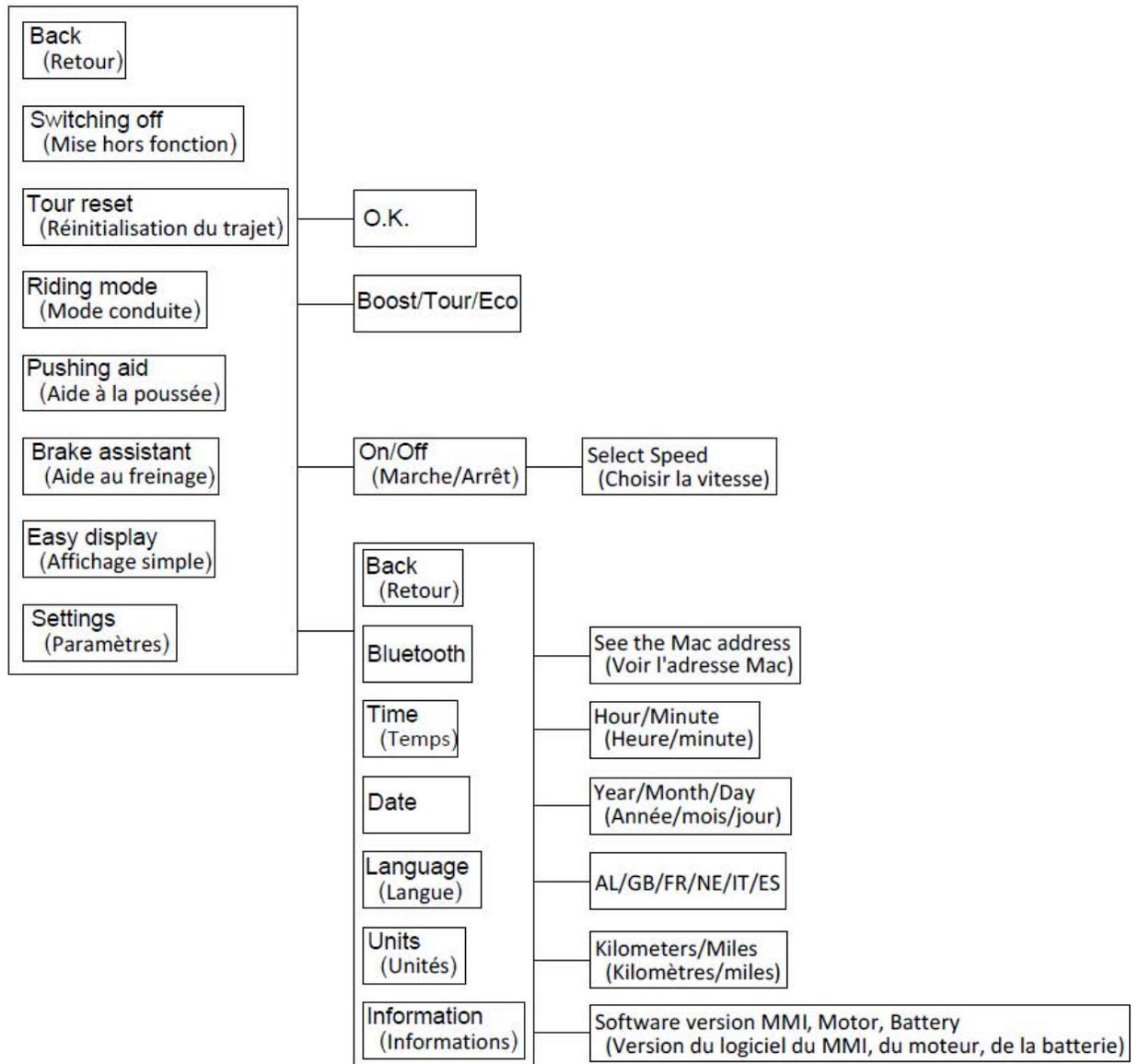
Figure 8 : Écran standard 3



Figure 10 : Aide à la poussée active

**Arbre inversé du SMMI Connect**

Le menu vous fournit l'option de régler les paramètres sur votre système de conduite.



## LES ITEMS INDIVIDUELS DU MENU

**MISE HORS FONCTION**

Vous éteignez le système ici. Après confirmation avec le bouton du milieu, le logo du fabricant apparaît à l'écran. Une fois qu'il disparaît, vous pouvez enlever le sMMI du berceau.

**RÉINITIALISATION DU TRAJET**

Comme alternative au raccourci (maintenir appuyé le bouton du bas pendant au moins deux secondes), vous pouvez supprimer ici les données de trajet du plus récent trajet.

**MODE CONDUITE**

Here you have a choice between the three modes Eco, Tour and Boost.

- Eco : réponse modérée pour une plus grande distance parcourue
- Tour : mélange adéquat de réponse et d'une conduite sensible à l'énergie
- Boost : réponse sportive pour une accélération brève et rapide

**AIDE À LA POUSSÉE**

Comme alternative au raccourci (maintenir appuyé le bouton du haut pendant au moins deux secondes), vous pouvez activer ici l'aide à la poussée. Elle s'active immédiatement lorsque l'on appuie sur le bouton du haut. Option spéciale pour les vélos manuels et les vélos allongés : Si vous activer l'Aide à la poussée, vous pouvez également utiliser le bouton du bas pour pousser vers le bas. Veuillez prendre note que les pédales/la manivelle vont également tourner. Avec l'Aide à la poussée activée, les niveaux d'aide peuvent être réglés comme d'habitude d'une vitesse de conduite d'environ 8 km/h.

**AIDE AU FREINAGE**

Avant tout voyage, l'aide au freinage peut être activé. Il vous aide lors des freinages et s'assure que l'énergie est remise en service dans la batterie (si celle-ci n'est pas chargée au-delà du seuil de 90 % et que la

température n'est pas inférieure à 0 °C). Lors de la récupération active ou avec l'aide au freinage activé, soyez toujours prêt à freiner (à l'aide des freins à vélo existants).

**AFFICHAGE SIMPLE**

Pour une vue moins complexe et plus claire des principaux éléments, l'option Affichage simple peut être activée. Vous pouvez modifier les options de l'écran en appuyant sur le bouton du milieu.



Figure 11 : Aide au freinage activée



Aide au freinage activée

Fig. 12–15 Vues de l'Affichage simple



Figure 12



Figure 13

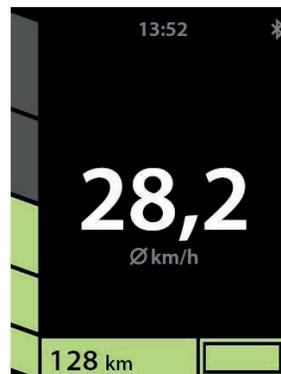


Figure 14

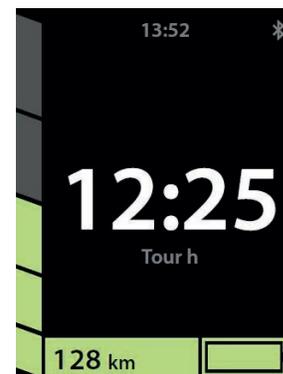


Figure 15

## INDICATIONS SMMI CONNECT

REMARQUE	CAUSE	CORRECTION
 <b>SERVICE</b>	Intervalle de service atteint; soit les kilomètres définis ont été atteints, soit la date a été atteinte. Ce message disparaît de l'écran après environ 20 secondes, et vous pouvez conduire de nouveau comme à l'habitude	La date peut être configurée ou désactivée dans le logiciel de service
	Batterie complètement chargée	
	Batterie presque vide	
	Aide au freinage activée/non-activée	L'aide au freinage est activée ou désactivée à l'aide du menu MMI
	Connexion Bluetooth établie/terminée	Reliez/connectez le téléphone intelligent à l'application
	Le signal GPS est reçu/non reçu (seulement avec une connexion Bluetooth active)	Votre téléphone intelligent est situé dans un endroit protégé des ondes de cellulaires
 <b>52%</b>	Niveau de charge du téléphone intelligent (seulement avec une connexion Bluetooth active)	
« Éclairage »	Lampe défaillante, si la lampe est alimentée par le système Court-circuit dans le circuit de 36 V	Remplacez la lampe Vérifiez le harnais du câble pour un câble brisé Vérifiez le harnais du câble/berceau de la batterie pour une entrée d'eau Effectuez un échange croisé (il suffit que le harnais du câble soit tenu en place; nul besoin de l'installer pour le test)

**INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN**

Le sMMI détachable est branché électriquement au berceau de support via huit contacts. Chacun de ces huit contacts assume une fonction importante pour l'opération du système, comme la fonction des trois boutons de contrôle ou de l'alimentation du sMMI. Il est recommandé que les surfaces de contact sur le sMMI et les bornes de contact sur le berceau de support soient nettoyées de temps en temps. Veuillez vous assurer d'utiliser un pulvérisant pour bornes ne contenant pas d'eau.

**ENTREPOSAGE**

Il est mieux d'entreposer le sMMI à une température entre 5 °C et 20 °C.  
Si possible, évitez d'entreposer dans un environnement humide.

**TRANSPORT**

Lors du transport du Pedelec, détachez toujours le sMMI du berceau de support et transportez-le séparément dans un endroit sec.

**DONNÉES TECHNIQUES**

- Écran couleur, 6,1 cm (2,4 po), résolution : 240 x 320 pixels
- Dimensions du sMMI sans le berceau (L x l x H) : 53 mm x 85 mm x 14 mm
- Verrou à baïonnette tournante avec contact mécanique/électrique
- Rétroéclairage par DEL de 70 à 350 cd/m<sup>2</sup>
- Port USB pour brancher le sMMI au logiciel de diagnostic (doit être effectué uniquement par des revendeurs spécialisés)
- Poids du sMMI : environ 60 g

**APPLICATION POUR TÉLÉPHONE INTELLIGENT « SMART CONNECT »**

Dans sMMI Connect, il y a une connexion Bluetooth qui vous permet de connecter votre téléphone intelligent (Android ou iOS)\* au sMMI. Cela vous permet d'accroître la fonctionnalité du sMMI pour inclure des options comme la navigation ou le suivi du trajet.

**INSTALLER L'APPLICATION SUR VOTRE TÉLÉPHONE INTELLIGENT**

Vous pouvez trouver l'application sur la boutique Google Play ou sur l'Apple App Store en cherchant pour « neodrives smart connect ». Téléchargez l'application pour l'installer. Pour effectuer cela, suivez les instructions sur votre téléphone intelligent.

**Débutez l'application**

Lancez l'application en tapant sur l'icône de celle-ci.



Icône pour lancer l'application

Vous pourriez être invité à choisir une langue et à sauvegarder vos données d'utilisateur (optionnel). Après une courte période de chargement, la vue montrée ici (Fig. 16) apparaît.



Figure 16 : Écran « Conduite » de l'application

Application disponible pour Android; également disponible pour iOS dès l'été 2016

**CONNEXION AVEC LE SMMI**

Tapez sur la partie supérieure droite de l'écran . Si le Bluetooth n'est pas activé sur votre téléphone, vous serez invité à l'activer. Confirmez la demande d'autorisation Bluetooth avec le « Yes » (Oui). Passez au sMMI. Votre téléphone intelligent recherche à présent un dispositif adéquat et trouve votre sMMI. Appuyez sur le bouton « Connect » (Connexion) pour établir la connexion. Une fois la connexion réussie, vous verrez sur le téléphone intelligent le message « Connection successful » (Connexion réussie) et sur votre sMMI, l'icône Bluetooth auparavant en gris s'allumer en bleu sur le coin supérieur droit.

**Cas spécial : Plusieurs sMMI activés près de vous**

Pour se connecter au sMMI désir, veuillez consulter le menu sMMI pour rechercher le nom Bluetooth de votre sMMI, qui consiste en une longue séquence de lettres et de chiffres.

Les options suivantes exigent une connexion Bluetooth active. Vous pouvez reconnaître une connexion Bluetooth terminée grâce à son icône Bluetooth rouge ou gris au lieu de bleu.



Figure 18 : Connexion Bluetooth active / terminée / inactive

**UTILISER L'APPLICATION**

En appuyant sur le coin supérieur gauche  – ou bien en glissant vers le centre depuis le coin gauche avec votre droit – vous obtiendrez un aperçu des menus individuels de l'application, qui peuvent être choisis en appuyant dessus

 appuyer sur le coin supérieur droit vous ramène aux paramètres généraux. Ceux-ci peuvent être disponibles seulement après un achat dans l'application.



Figure 17 : Demande d'autorisation Bluetooth

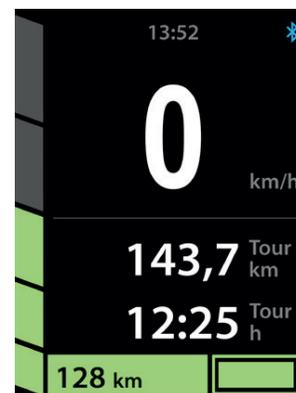


Figure 19 : Connecté avec le téléphone intelligent via Bluetooth



Figure 20 : Menu élargi

**MENU « CONDUITE »**

Vous avez plusieurs options :

1. Utilisez votre téléphone intelligent comme écran secondaire. Si vous le fixez au guidon, vous pouvez afficher la vitesse, les kilomètres quotidiens parcourus, etc.
2. Suivi du trajet : Vous pouvez mettre au journal votre voyage et l'analyser facilement plus tard. Pour cela, appuyez sur « Start tour » (Commencer le trajet) au début et sur « End tour » (Terminer le trajet) à la fin.

Remarque : Activez le récepteur GPS de votre téléphone intelligent pour enregistrer également votre trajet au niveau géographique. Vous pourrez alors voir par la suite le trajet sur une carte.

3. Historique du trajet : Tous les trajets entrepris sont automatiquement sauvegardés sur l'historique des trajets. Cela vous permet d'analyser ou de supprimer les vieux trajets.



Fig. 21 : Commencez le trajet



Fig. 22 : Terminez le trajet



Figure 24 : Historique du trajet



Figure 23 : Vue « Conduite » : Vous commencez à enregistrer le trajet en appuyant sur l'icône Lecture

**MENU « NAVIGATION FACILE »**

La fonction « Navigation facile » est le complément idéal pour les adeptes de randonnées à vélo et les explorateurs urbains. Elle peut être activée via un achat dans l'application et fournit à l'utilisateur des cartes mondiales même hors-ligne. C'est particulièrement avantageux, car le téléphone intelligent a accès aux cartes sans besoin d'Internet et les données n'ont pas à être constamment chargées.\*

\* Une connexion Internet est requise momentanément pour la planification du trajet.

**LES OPTIONS**

- \* Affichage de la navigation par flèches ou par carte\* sur l'écran du sMMI
- \* Spécification du parcours par la saisie d'une adresse ou l'importation de données GPX
- \* Selon le modèle du téléphone intelligent, il peut y avoir des différences dans les options de la présentation et la vitesse de présentation de la navigation par cartes.

Pour utiliser la Navigation facile, suivez les instructions pour l'achat dans l'application. Une fois la fonction activée, vous pourrez alors télécharger des cartes.

**Navigation Point de départ-Destination**

Veillez saisir votre point de départ et votre destination désirés. Point de départ : Dans la plupart des cas, vous pouvez choisir votre emplacement actuel en appuyant sur l'icône adjacente.



Figure 25 : Ma position

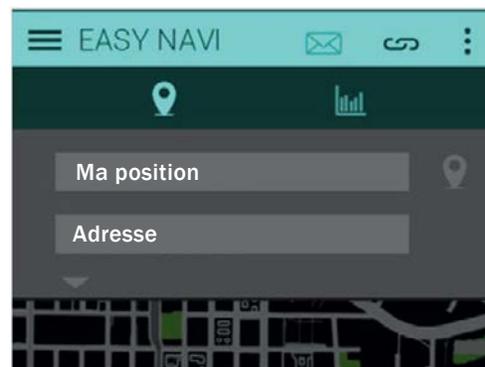


Figure 26 : Saisie de l'adresse

Si le GPS n'est pas activé sur votre téléphone, vous serez invité à l'activer. Confirmez la demande d'autorisation du GPS. Après un court délai, un signal GPS est détecté. Si la géolocalisation GPS ne fonctionne pas, vous devez éliminer tous les facteurs pouvant interférer avec celle-ci. Pour la géolocalisation, retirez votre téléphone du boîtier afin qu'il n'affecte pas de manière négative les performances du GPS. Vous devez également ne pas vous trouver dans un bâtiment avec des murs épais qui peuvent fortement affecter le signal GPS, et où votre téléphone ne sera pas en mesure d'établir une connexion GPS. Prenez note également que dans certaines zones, l'établissement de la connexion peut prendre jusqu'à cinq minutes. Veuillez être patient.

**Remarque :** Vous pouvez planifier votre trajet même sans réception GPS (en saisissant un endroit comme point de départ). La connexion GPS doivent être active au plus tard lorsque vous commencez la navigation.

**Destination :** Veuillez saisir votre destination dans cet ordre : rue, numéro du domicile, lieu, comme Saint-Laurent 1234, Montréal. D'autres formats de saisie sont également reconnus dans une certaine mesure.

Si vous appuyez sur le bouton « Plan route » (Planifiez le trajet), vous pouvez voir le trajet calculé. Commencez la navigation en appuyant sur le bouton Lecture dans le coin inférieur droit.

Cliquez deux fois sur le bouton du milieu de la télécommande pour copier l'information du trajet sur le sMMI. Le téléphone intelligent peut être transporté dans votre poche.

**Navigation par flèches :** Affichage de flèches de direction et d'instructions de virage.

**Navigation par carte :** Affichage d'une section de carte. En cliquant deux fois le bouton supérieur de la télécommande, vous effectuez un zoom avant, et si vous cliquez deux fois le bouton du bas, vous effectuez un zoom arrière.\*

\* Selon le modèle du téléphone intelligent, il peut y avoir des différences dans les options de la présentation et la vitesse de présentation de la navigation par cartes.

**Remarque concernant la durée de vie de la batterie du téléphone intelligent :** Le transfert de la carte et de l'information du trajet du téléphone intelligent au sMMI augmente la consommation énergétique du téléphone intelligent. Nous conseillons la prolongation de la durée de fonctionnement à l'aide d'un chargeur portatif (batterie de rechange). Vous pouvez bien entendu utiliser la fonction de navigation lors de déplacements avec tous les autres vélos.



Figure 27 : Commencez la navigation

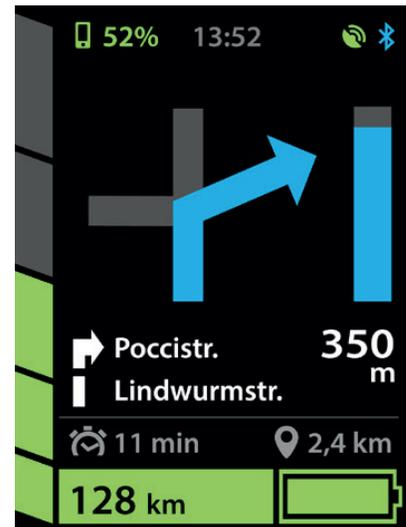


Figure 28 : Vue 1 de la navigation sur le sMMI Connect

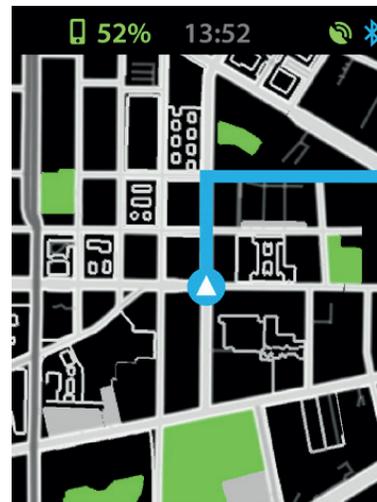


Figure 29 : Vue 2 de la navigation sur le sMMI Connect

Figure 30 : Trois niveaux de zoom, niveau 2 actif



**SOLUTION...**

le transfert de la navigation au sMMI ne débute pas/ne s'arrête pas?

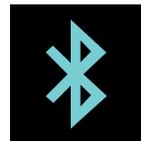
Veillez vous assurer que :

- La batterie de votre téléphone intelligent est suffisamment chargée
- Votre téléphone intelligent a une réception GPS – vous pouvez reconnaître une réception GPS existante grâce à l'icône GPS verte dans le haut du sMMI
- La connexion Bluetooth entre le sMMI et le téléphone intelligent est établie – vous pouvez reconnaître une connexion active grâce à l'icône Bluetooth bleue dans le coin supérieur droit du sMMI

Pour plus d'informations, consultez l'application du téléphone intelligent sous l'item de menu « Settings/image » (Paramètres/image), « FAQ », et sur notre site Web [www.neodrives.de](http://www.neodrives.de)



Symbole GPS



Symbole Bluetooth

Pour plus d'informations sur le sMMI, consultez le manuel de l'utilisateur du Neodrive sur [www.neodrives.com](http://www.neodrives.com). Téléchargements/Manuel de l'utilisateur du sMMI et du moteur en français.



Sunrise Medical • 2842 Business Park Ave. • Fresno, CA 93727 • États-Unis  
Au Canada (800) 263-3390



Service à la clientèle : 800.333.4000  
[www.SunriseMedical.com](http://www.SunriseMedical.com)

©2016 Sunrise Medical (US) LLC  
9,16 MK-100383 Rev A